

C-1

Japan's Contribution to EFA  
- A NGO Perspective -

---

**“Getting Children Out of Work and Into School” and Beyond**

Eiichi Sadamatsu  
Save the Children Japan – Nepal Office  
23 Feb 2008, From Katmandu to Tokyo

1

C-2

**Purpose of this presentation**

- To provide a brief overview of EFA in Nepal
- To share SCJ-JICA Partnership Primary Education Projects in Nepal and its lessons learned for EFA
- To contribute to discussion on the roles of Japanese NGO and Japanese ODA in EFA

2

C-3

**Current status of primary education in Nepal** (source: UNICEF)

---

- Net enrollment rate:  
83%(boy), 73%(girls)  
→2<sup>nd</sup> worst among 6 South-west Asia countries(excluding Afghan & Bhutan)
- 5<sup>th</sup> grade survival rate: 61%  
→Worst among 6 South-west Asia countries (excluding Afghan & SL)

3

C-4

**EFA in Nepal**

---

- EFA (Education for All) 2004-2009  
6 goals including “universal primary education” and “gender equality” by 2015

- 1) Pool fund: US\$ 711m (GoN + Donors)  
WB, Denmark, ADB, Norway, DFID, Finland
- 2) Non pool fund: US\$ 121m  
JICA, ADB, WB, WFP, UNICEF, UNESCO

4

C-5

**Outline of SCJ-JICA Ed. Project**

---

- Title: Getting Children Out of Work and Into School
- Coverage: 30 villages in Dhanusha and Mahottari districts (79 primary schools)
- Direct beneficiaries: 50,000 children of 5-14 yrs
- Duration: Nov 2003 – Nov 2006 (3 years)
- Budget: JPY50,000,000 (USD450,000)
- Partners: JICA (Japanese Government)  
: Aasaman-Nepal (Local NGO)

5

C-6

**MAP OF NEPAL**  
ADMINISTRATIVE DIVISION  
75 Districts, 14 Zones, 5 Regions

Legend:  
International Boundary  
Regional Boundary  
Zonal Boundary  
District Boundary

KTM - Kathmandu  
B - Bhaktapur  
scjnepal.org.np

INDIA

**“Getting Children Out of Work and Into School”  
Project Working Area**  
Dhanusha (Partnership with Aasaman Nepal)  
Mahottari (Partnership with Aasaman Nepal)

## Outline of the project (continued)

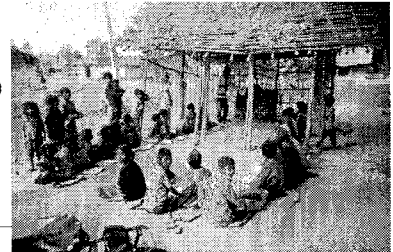
- Goal: Elimination of child labor and realization of universal access to primary education
- Objectives: Increased enrolment and retention of children in primary schools
- Expected positive changes in indicators:
  - School enrolment rate of 5-14 yrs children will increase from 64% baseline (2003) to 90% by the year 2006.
  - Retention rate of children enrolled at the beginning of the school academic year remains 70% at the end of the year.

7

## Background 1

- 1992: SCJ started education program

Focused on  
Non-Formal  
Education (NFE)  
Program for  
out-of-school  
children



## Background 2

- 1998: SCJ conducted Each Child Survey in its working area.

①52% of 5-11 yrs found still out-of-school  
Tendency to prefer NFE to schools (esp. girls)  
⇒ a hypothesis that “NFE graduates will be automatically enrolled to schools” was denied.  
⇒ SCJ’s awareness about necessity to work with government primary schools

9

## Background 3

- ②95% of out-of-school children (esp. girls) were engaged with various forms of child labor

⇒ Change our approach to “eliminate all forms of child labor including unpaid household work and enroll them into formal & fulltime schools”



## Major activities 1 “Child-labor-free Village” Campaign

- “Any out-of-school child is child labor.”
- 529 groups formed (women, youth, teachers, children)
- 122 events held
- 45,000 participants (40% women, 21% dalit)
- 58 hamlets declared “child-labor-free” (=no out-of-school child)



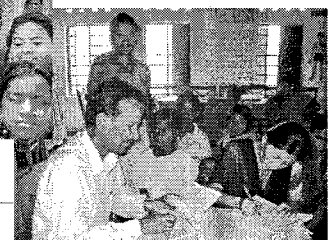
11

## Major activities 2 School enrollment campaign for 5-7 yrs



A mother carrying  
“Invitation Card”

A father enrolling his daughter with her birth certificate



### Major activities 3 Bridge Course for 8-14 yrs (esp. girls)

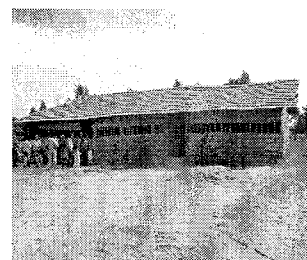
- 228 classes
- 5,756 participants  
(55% girls, 66% dalit)
- 3,356 enrolled  
into schools  
(58% of the  
participants)



13

### Major activities 4 School-out-reach program for remote areas

- 19 SOPs (6 approved  
as regular schools) to  
provide 1-3 grade  
classes in remote areas
- 917 participants  
(63% girls, 50% dalit)



14

### Major achievements

- Promoted a social norm that any out-of-school child is child labor and has to be enrolled in school.
- More than 30,000 children were newly enrolled into schools. 50% of them are girls and 27% are dalit.
- 5-14 yrs school enrolment rate in the project area increased from 64% (2003) to 81%(2006). (But the original target of 90% could not be achieved.)
- Average annual attendance rate of the school-enrolled children went up from 63% (2003) to 73% (2006)

15

### Lessons learned for EFA

- The innovative approach of the project to link the issues of child education and of child labor (esp. unpaid household work) contributed to reduction of gender disparities in school enrollment.
- Rapid increase of school enrolment caused new challenges in terms of the quality of school education. There are still high rates of repetition and drop out. Access and quality, or, demand and supply, of education must go together.

16

### Challenge ahead

#### Poor quality of education in government primary schools

- Overcrowded classrooms (in grade 1 & 2)
  - Absenteeism of teachers
  - Cramming education (memorization only)
  - Nepali language as only means of teaching for multi ethnic classes
  - Corporal punishment and discrimination in classrooms
- Leading to poor learning achievements and high rates of drop out & repetition

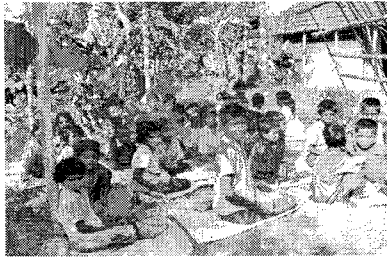
17

### Poor learning environment in grade1



18

### Poor learning environment in grade1



19

### The 2<sup>nd</sup> phase project with JICA (started in January 2008)

- "Quality Primary Education through Community Empowerment"

To improve quality of primary education and school governance through participatory SIP (School Improvement Plan) management, thereby contributing to effective and efficient EFA

20

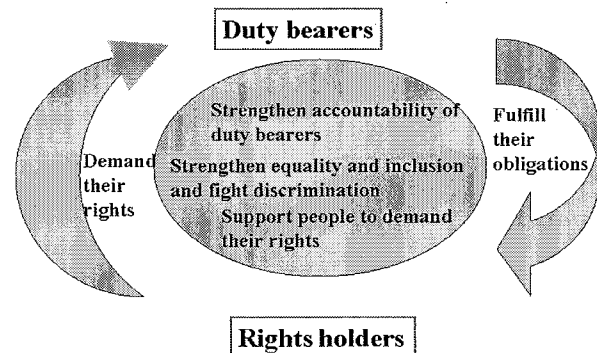
### Approach

- Rights-based Approach (SCJ)
- Human Security (JICA)

= Both approaches aim at working toward both policy level and grassroots level.

21

### Right-Responsibility-Claim



### Roles of Japanese NGO in EFA

- To experiment innovative approaches to EFA at grassroots level and suggest wider replication of successful models.
- To enhance the participation of "rights holders" in the management of education so that "duty bearers" implement EFA effectively and efficiently

23

### A suggestion to Japanese ODA

- Provide "pool fund" support to EFA in addition to project support.

Without joining the pool funding, Japan cannot exercise its influence on overall EFA policies, thus cannot replicate successful models it has developed at grassroots level.

24

---

Thank you

---

2008年G8NGOフォーラム 貧困開発ユニット  
基礎教育・児童労働ワーキンググループの提言

「我々は、すべての人への教育を達成することに真剣にコミットしているどの政府も、資源の不足によってはその達成を妨げられることはないとのコミットメントを再確認する」。 G8 沖縄サミットコミュニケ、2000年

### なぜ基礎教育分野の援助が重要なのでしょうか？

基礎教育とは、人間の基本的な学習ニーズを満たすための教育を意味し、幼児教育、初等教育、前期中等教育、成人識字を含む生活技能についての教育を指します。基礎教育には二つの意義があります。第一に、基礎教育は権利です。世界人権宣言、子どもの権利条約でも教育は普遍的な権利であることが確認されています。子どもが学校に行けないことや成人が読み書きできないことは、基本的人権の侵害です。したがって国家ならびに国際社会は、すべての人に基礎教育を保障する義務があります。

第二に、教育は経済成長および貧困削減の必要不可欠な手段でもあります。2001年のジェノバ・サミットにおいて、小泉総理は「米百俵の精神」を紹介し、国造りににおける教育の重要性を訴えました。初等教育の普遍化が、平等を伴った経済成長の前提であったことは、日本を含む東アジアの経験からも実証されています。基礎教育は、貧困削減にも貢献します。たとえば、初等教育を修了した女性はHIVの感染率が2分の1低く、子どもの死亡率が9%さがるため、初等教育が完全普及すれば、1年間で少なくとも70万人の青少年のHIV陽性者が減少し、100万人の乳幼児の死亡が減少します。

### 7700万人の子どもが学校に行けず、7億8100万人の成人が読み書きができません

しかしながら、今日、データのある125カ国の7700万人の子どもが学校に行けず、7億8100万人の成人が読み書きができません。これらのうち約3分の2が女性です。2億1800万人の子どもが危険な、子どもの権利を奪う労働に就いています。「2005年までの初等・中等教育のジェンダー格差解消」（国連ミレニアム開発目標3、以下MDGsと略す）は、既に3分の1の途上国で達成されませんでした。「2015年までの初等教育の完全普及」（MDGs2）は、現状の傾向が続けば、67カ国で達成されないとユネスコは予測しています。

教育におけるジェンダー格差は深刻であり、これが「貧困の女性化」に拍車をかけています。まず、多くの地域に残る男尊女卑の慣習などから、教育が家計に負担をかける場合は特に、女子は就学を最後まで後回しにされ、最初に退学させられる立場にあります。教育を受けているかどうかはそのまま男女間の権力関係の不均衡を強化してしまい、ジェンダーに基づく暴力を支えています。また、中等・高等教育におけるジェンダー格差はさらに大きいので、女性の熟練専門家、特に保健医療部門の専門職従事者は男性と比して少ないです。仕事を得られたとしても劣悪な条件におかれることが多く、HIV感染が心配される地域の病院で女性看護師がゴム手袋も支給されないまま患者の血液を扱うといった事態が起きています。貧困削減と格差の解消には、経済学的にその貢献が省みられないことの多いケア労働に従事する女性の視点が社会の意思決定に反映されることが不可欠ですが、女性が教育を受けていないために意見表明ができず、政策に女性の視点が反映されにくいのです。その結果、ジェンダー格差の固定化が起きています。

2000年に国際社会は、ダカール行動枠組みによって、「良い計画と意思を持つ国は、資金不足のためにEFA（万人のための教育）目標の達成が阻害されてはならない」ことを確認し、先進国、特にG8諸国の基礎教育援助の増額の必要性を明確にしました。この約束を実現するための国際的な資金動員メカニズムである「EFAファスト・トラック・イニシアティブ（FTI）」が2002年から始まりました。しかしながら、EFA目標を達成するために必要な援助資金額は年間110億ドルと見積もられているにもかかわらず、実際の援助額は、44億ドルに過ぎません。

### 途上国政府の努力：成果をあげた学費の無償化

上記のようにEFA目標の達成は危機的です。しかし、EFA目標の達成は能力面においても資金面においても可能です。多くの途上国が努力しており、以下のような大きな進展を短期間にとげました。

- ブルンジでは、2005年に初等教育の授業料を免除した結果、始業初日に新たに50万人の児童が入学しました。
- バングラデシュでは、政府による女子児童への奨学金が導入された地域では、女子の就学率が国全体のそれと比

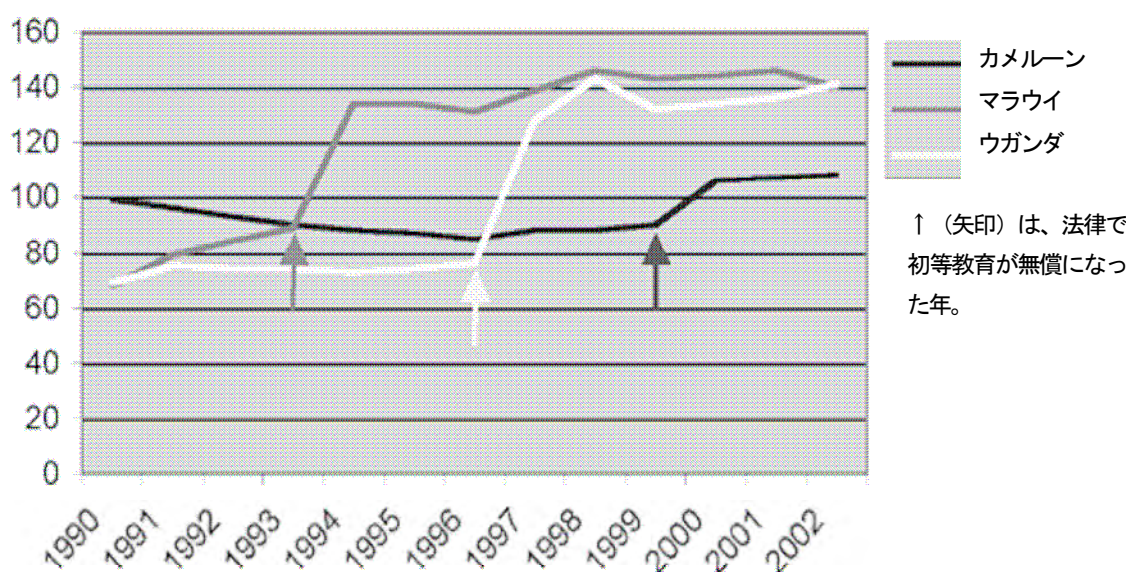
べて2倍に上昇しました。

- レソトでは、HIVに感染した子どもが学校を中退していたが、学費の廃止と給食によって、多くのHIV陽性児童が学校に戻りました。

これらの国々が成果をあげた理由は、政府が小規模のパイロットプロジェクトで満足するのではなく、学費の廃止といった制度改革や奨学金支給、給食といったインセンティブを大規模に行ったためです。これらの事例は、政府が政治的意思をもって取り組めば、EFAの達成は可能であることを示しています。特に学費の廃止は大きな効果をあげました。1994年以降14のアフリカ諸国とアジアではカンボジア、東チモールが学費を廃止しました<sup>1</sup>。グラフが示すように学費が廃止された翌年に就学率はマラウイとウガンダで68%も増加し、ケニアでも22%増加した。学費を廃止した国は、国家予算の20%以上を教育予算に使っている。ケニアでは2003年に学費が廃止されたのち、教育支出は政府支出の40%にまで上昇しました。

就学を阻害している要因を取り除くことができるかどうか、その国がEFA目標の達成にどこまで近づけるかを大きく左右します。そして、途上国の努力を効果的に支援することが先進国の役割です。

学費を廃止した国の初等教育粗就学率の変化



出所: School Fee Abolition Initiative (2006)

## G8の役割

### より多く: G8の支援額は妥当か?

グラフは2005年のG8諸国のアフリカ諸国への初等教育援助額の比較を示しています。これは、アフリカの初等教育に対する実際の援助額と、もしもアフリカ諸国が必要としている50億ドルの基礎教育分野の援助額をG7諸国が国の豊かさに応じて公平に分担した場合の各国の分担額とを比較したものです。英国とカナダ以外のG7国は初等教育の完全普及に対して、妥当性のある支援を行っていません。

### 積極的な英国とカナダ

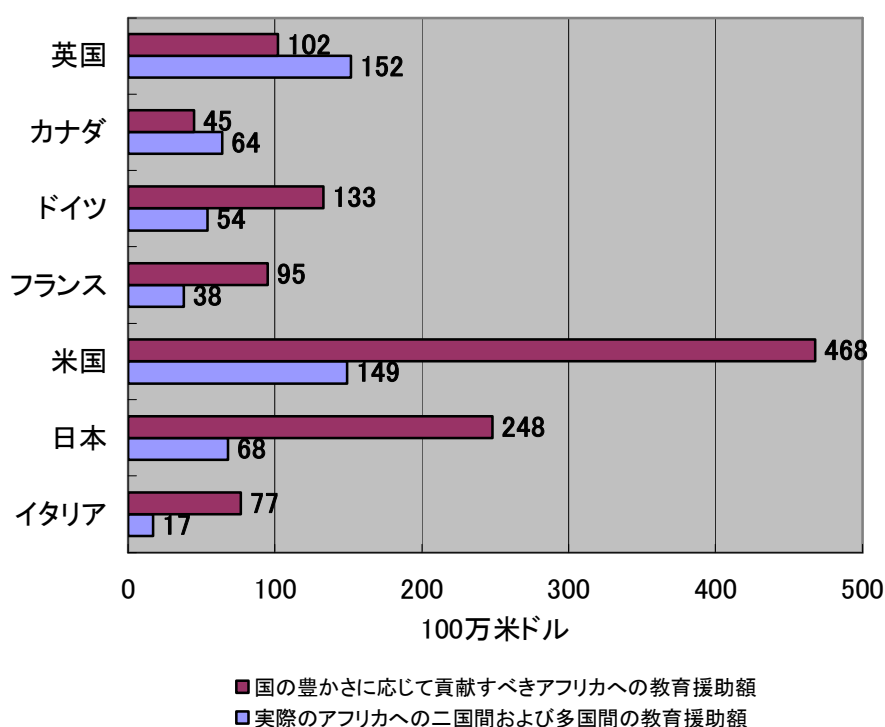
- **英国**は2015年までの10年間で150億ドルの基礎教育援助を継続することを発表し、初等教育援助の予測可能性を保証しています。
- **カナダ**は2000年と比して教育援助を4倍増やしました。アフリカに対する教育分野の二国間援助を4年間かけて1億3000万ドルにまで増額することを公約しました。

<sup>1</sup>学費を廃止した14カ国とその年は以下のとおり。マラウイ(1994)、エチオピア(1996)、ガーナ(1996)、ウガンダ(1997)、レソト(1999)、カメルーン(1999)、マダガスカル(2002)、タンザニア(2002)、ザンビア(2002)、ケニア(2003)、ベニン(2004)、モザンビーク(2005)、コンゴ民主共和国(2005)、ブルンジ(2005)。

## 消極的なドイツ、フランス、米国、日本、イタリア

- ドイツは従来高等教育を重視してきたが、近年初等教育援助を拡充しています。2007年以降の初等教育援助の年間目標額は1億5,300万ドルです。
- フランスの公平な分担額に対する貢献度は40%でした。初等教育を重視しつつありますが、未だに教育援助の大部分は高等教育、留学生への支援です。このような援助は、途上国の教育セクターの開発目標に直接には貢献しません。
- 米国の援助額は、必要とされる金額からかけはなれています。2008年度予算案は、2006年度予算と比べてアフリカの教育援助を約25%削減しています。
- 日本の公平な分担額に対する貢献度は27%でした。日本の教育援助に占める基礎教育援助額の割合はわずか18%です。
- イタリアはこれまでアフリカへの初等教育援助を増やす計画を発表していません。

アフリカの初等教育完全普及のための公平な分担による援助額と実際の援助額（2005年）



出所：DATA(2007)

## 0.7%目標達成と債務免除

基礎教育分野援助の増額が他の重要な開発分野の援助を犠牲にしないためには、ODA総額そのものを増やす必要があります。2005年のG8諸国のODAの総国民所得比率は0.33%でした。0.7%という国際目標達成に向けて、何年までに何%まで増やす、という数値目標を示したロードマップ（行程表）をすべてのG8諸国は早期に作成する必要があります。

債務救済も、不足した資金の調達に役立ちます。債務返済が教育予算を強く圧迫しているからです。ダカール行動枠組みは、「基礎教育にコミットした、より早く、深く、幅広い債務救済およびあるいは帳消しが優先されるべきである」としています。重債務貧困国（HIPC）に対する拡大債務救済イニシアティブの対象国となった29カ国は、基礎教育の予算を増やすことができました。たとえばタンザニアは、債務救済によって一人あたりの教育予算を2倍に増やすことができ、学費を廃止できました。その結果、160万人の子どもが学校に行けるようになりました。ニジェールは、債務救済によって返済しなくてよかった資金のうち4割を初等教育に割り当てています。

しかしながらこれまでに実施されている債務救済の規模はあまりにも小さく、限られた国にしか対象とされていません。2005年のG8グレンイーグルズ・サミットにおいて、「MDGs達成に債務が障害となっている国の債務は免除する」ことが初めて合意され、HIPCの債務免除が決定しました。しかし、この条件に合致しながらHIPC対象国となっていな



い国も多くあります。MDGs 達成に債務免除を必要とする国の数は全部で 60 カ国近くに上ります。2003 年にサハラ以南のアフリカ諸国は、基礎的な社会サービス（保健、教育）予算の 2 倍にあたる額を債務返済にあてています。MDGs を達成するためには、恣意的に選定された一部の国の救済ではなく、債務免除を必要とするすべての国の債務が免除されることが必要です。

債務免除に際して、債権国は 2 つのことに留意する必要があります。一つは、MDGs 達成を阻害する政策条件を付けないことです。これまで債権側は、経済の自由化、公共支出の削減、公共部門の私営化（民営化）、市場開放などを債務免除の条件として債務国に強要してきました。これらの政策が多くの上途国において貧困と格差の拡大をもたらしたことは、これを強力に推進してきた世界銀行も認めています。二つ目に、債務免除は既存の援助公約とは別に、追加的に行うべきです。現在、ほとんどのドナー国は、債務免除を ODA 予算に計上しています。これでは、援助予算の一部が債権国の省庁間の資金移動で消えてしまうことを意味し、同じ額だけ受け取り援助額が減る上途国や貧困層がしわ寄せを受けることとなります。

### 提言：より多く

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

- (1) ODA 予算の GNI 比 0.7% 拠出目標の履行に向けた行程表を発表する。
- (2) EFA 達成のための必要な援助額である年間 110 億ドルを国の豊かさに応じて公平に分担するために基礎教育援助額を増額する。特に一人あたりの教育支出の少ない低所得国を優先する。
- (3) 「債務の持続可能性」を MDGs の進捗状況に照らして審査する。MDGs 達成が難しいすべての国の債務は、MDGs 達成を阻害する政策条件を付けずに、また既存の援助予算を犠牲にせずに完全免除する。

### より早く：EFA ファスト・トラック・イニシアティブ

EFA 達成のための信頼できる明確な計画を有し、実施する意欲を持つ国を優先的に支援するメカニズムとして、EFA ファスト・トラック・イニシアティブ (FTI) が、G8 の合意のもとに 2002 年に作られました。FTI の特徴は、①上途国政府のオーナーシップを尊重し、国家教育計画と整合性をもった援助がドナー主導ではなく上途国政府主導で行われること、②援助の調和化が進み、上途国政府の取引費用が軽減されること、③経常経費（教員給与、教科書など）への支援が強化されることです。すべての低所得国は FTI の対象国になりうり、その条件は、承認された貧困削減戦略文書 (PRSP) があることと、国レベルでドナーによって承認された教育セクター開発計画が策定されていることです。

FTI 対象国への支援は、基礎教育分野への二国間および多国間援助と二つの基金（拡大触媒基金と教育計画開発基金）を通じて行われています。

2006 年の時点で FTI 対象国 20 カ国の初等教育完全普及のための資金需要は、51 億 3000 万ドルで、このうち上途国政府は 35 億 3600 万ドルを支出しました。援助需要額は、11 億 1800 万ドルでしたが、実際の援助額は 6 億 400 万ドルで 5 億 1300 万ドルが不足しました。

表は 2003 年から 2005 年の 3 年間の FTI 対象国に対する二国間援助額と FTI への二つの基金への G7 諸国の拠出額を G7 諸国の豊かさ（国民総所得）で公平に分担した場合の金額に対する、実際の FTI 対象国への支援の割合を示したものです。英国とカナダ以外は、公平な分担を行っていません。

### G7 諸国の FTI への支援額 (2003-2005 年)

順位	ドナー	全ドナー国の総国民所得に占める割合 (%)	①FTI 基金への拠出額 百万米ドル	②FTI 対象国への基礎教育分野 二国間援助額 百万米ドル	③FTI への貢献 総額 (①+②)	④FTI 対象国の必要な援助額の 公平な分担額 百万ドル	公平な分担額に 対する実際の援助額の割合 ③/④%
1	カナダ	3.4%	21	180	201	75	268%
2	英国	7.0%	133	192	325	154	211%
3	フランス	6.5%	0.00	91	91	143	64%
4	日本	14.4%	0.00	157	157	317	50%
5	ドイツ	8.6%	0.00	89	89	189	47%
6	米国	38.1%	0.00	100	100	838	12%
7	イタリア	5.4%	1	9	10	119	8%

出所: OECD(2006), FTI Secretariat(2006)

### 提言：より早く

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

- (4) ハイリゲンダムサミットの成果文書にある、「G8 は、FTI に承認されたすべての諸国における財政不足を満たすため、パートナー及び他のドナーと引き続き協力する」という公約の達成状況を報告する。EFA ファスト・トラック・イニシアティブの資金不足額である 5 億ドルをただちに埋めるために、国の豊かさに応じた公正な支援額をコミットする。FTI 対象国ごとに資金不足額をうめるための G8 各国による既存の二国間援助の拡充を公約する。
- (5) 沖縄サミットでも確認された、ダカール行動枠組みの「良い計画をもち EFA 達成に真摯に取り組む国は、資金不足によってその達成がさまたげられてはならない」というコミットメントが、未だ果たされていないことを認める。
- (6) FTI の本来の原則を尊重しながら、資金ニーズの緊急性と規模に対応するために、触媒基金に対する年次拠出枠組みを支持することを同意する。
- (7) FTI に対する政治的な意思を強化するために、FTI パートナースhip内に G8 タスクチームを設立する。

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

### より良く

基礎教育分野の援助の質を改善し、援助効果を高めるためには、以下の 4 つが必要です。第一は、援助の予測可能性を高めることです。教育分野の協力は、港湾や道路を作る援助とは異なります。なぜならば教育は教員給与や教科書代といった経常経費が必要だからです。ユネスコによれば、2015 年までにすべての子どもが学校に行けるようにするためには、1800 万人の教員を新規に雇用する必要があります。途上国政府にしてみれば今年援助が増えたことだけをもって教員を増やすわけにはいきません。一度雇った教員を簡単には減らせないからです。学費についても今年無料にした学費を来年からまた徴収するわけにはいきません。学費の廃止と教員の採用を支援するためには、G8 は 5 年間から 10 年間にわたって支援を継続する必要があります。

第二に、基礎教育援助においては、経常経費も支援の対象とする必要があります。途上国の教育予算のうち経常経費は 8 割から 9 割を占め、1 割から 2 割が学校建設や教育養成といった資本経費です。日本や米国、ドイツの援助は、プロジェクト支援が中心です。プロジェクト支援は通常、資本経費のみしか対象としないため、学費の廃止や低い教員給与という根本的な問題の解決に貢献できません。経常経費支援に対する反論は、途上国政府の援助依存体質を増長する、資金が適切に使われず腐敗を促す恐れがある、というものですが、こういった懸念を解消するためにこそ、FTI が作られ、しっかりとした計画と意思、能力を持つ国々を優先的に支援することになったわけです。したがって、FTI 対象国に対して G8 諸国は経常経費の支援を積極的に行うべきです。

第三に、援助の効率性向上が求められます。多くのドナーは、コンサルタントには高価な対価を支払うにもかかわらず、安い教員給与は支援していません。世界銀行は全ドナーの教育援助額の3分の1がコンサルタントに支払われていると見積もっています。モザンビークで行われた技術協力に関する調査によると、ドナー国は年総額3億5000万ドルを技術者3,500人に支払っていますが、一方で同国の公的部門の職員10万人の給与総額は7,400万ドルにすぎません。技術協力にはもちろん能力強化という重要な意義がありますが、限られた資金を有効に使うためには、費用対効果の観点から技術協力のやり方を見直す必要があります。

また G8 は援助事業を完全にアンタイド化するべきです。アンタイド化によって、途上国政府は競争入札によって最も質が良く、最も安い企業に事業を委託することができます。英国以外の G7 諸国は、援助のタイド化、つまり自国の企業しか財やサービスの調達の対象としないという方式を採用しています。

第四に、説明責任と透明性を強化する必要があります。先進国は援助資金の使われ方について途上国側に厳しい説明責任と透明性を求めますが、援助の受益者と先進国納税者の立場に立てば、G7 側も同様の責任を果たす必要があります。説明責任と透明性の向上のための方策として、EFA の達成状況、援助資金の流れとその効果をモニターする途上国の市民社会組織を G8 は支援すべきです。Global Campaign for Education が提案した教育セクター援助の 1% を Civil Society Education Funds を通じて、国レベルの EFA 市民社会組織に対する支援を行うという提案を、G8 諸国は支持すべきです。

### 提言 より良く

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

- (8) 基礎教育セクターへの経常経費支援を拡大し、長期にわたりかつ予測可能性を保証しながら、セクターワイドアプローチ、財政支援を促進する。
- (9) アンタイド化により援助の効率性を上げ、かつ周辺化された人びとを含む最もニーズの高い人びとに援助が行き届くことを保証する。
- (10) EFA に貢献している市民社会組織の能力強化を支援するプログラムを拡充する。

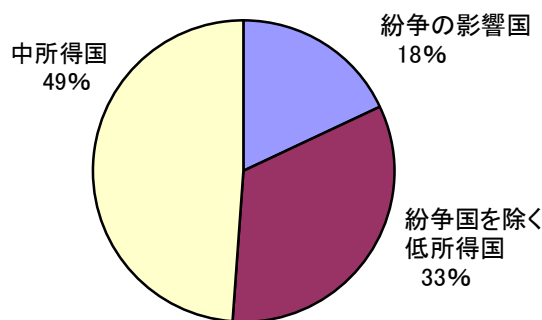
### 人道危機・紛争影響国への教育支援

小学校に行っていない 7700 万人の子どもたちのうち、3900 万人つまり半数以上は紛争の影響を受けた国の子どもたちです。紛争影響国では子どもたちの 3 人に 1 人しか学校に行っていない。しかしながら、基礎教育分の援助額のうちのほぼ半分が中所得国に割り当てられ、紛争国への援助は、著しく低いです。

紛争影響国への教育支援が低い理由として、政府の能力や効率性への疑問があげられています。しかし紛争国に対しても、教育以外の分野にはかなりの援助が行なわれています。紛争影響国に対する社会開発分の援助額を分野別にみると、社会インフラ・サービスへには 43% も割かれているのに対し、教育には 12% しか分配されていません。一般の低所得国の教育分野には 30% が割り当てられている。このように低所得国、とくに紛争国への教育支援の優先順位は非常に低く、EFA 達成のためにはより公平な資金分配が必要であるといえます。

また、緊急時や復興援助に対して行われる国際人道支援においても、教育支援が重視されていません。教育を人道支援の重要な要素として位置づけ、災害や紛争後の早い段階から、積極的な教育支援を取り入れることが必要です。特に緊急時には、世界中から集まる様々なドナーや援助機関により実施される教育支援活動を向上し安定化することが急務

教育支援額の対象国別の割合



出所： International Save the Children Alliance (2007)

であり、緊急時の教育ミニマムスタンダードの遵守する必要があります<sup>2</sup>。

**提言 人道危機・紛争影響国への教育支援を**

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

- (11) 紛争の影響を受けた国々に対して、長期にわたる予測可能な教育援助を増額する。
- (12) 緊急・復興援助において「緊急時の教育ミニマムスタンダード」を取り入れ、人道援助において教育援助を重視する。

**児童労働は基礎教育実現を妨げる**

児童労働とは最低年齢条約 (ILO 第 138 号条約) により定められた義務教育修了に満たない子どもの就労、また最悪の形態の児童労働条約 (ILO 第 182 号条約) に定められた 18 歳未満の子どもの危険・有害労働を指します。国際労働機関 (ILO) によると 2 億 1800 万人の児童労働者が存在し、うち 1 億人以上が危険労働に就いています。2000 年から 2004 年にかけて児童労働はアジアでは減少、ラテンアメリカでは大幅に減少したものの、サハラ以南アフリカは人数が増加しています (右グラフ)。

児童労働は基礎教育実現を妨げる大きな要因のひとつです。子どもの経済活動と就学率は負の相関関係にあり、働くことが就学率を低下させる要因となることはこれまでの研究で示されています (Understanding Children's Work, 2006)。産業分野として最も多くの児童労働が存在するのは農林水産業です。実際、西アフリカ 4 カ国でのカカオ農園経営をする家庭の子ども (6 歳-17 歳) の 3 分の 1 は、一度も学校に行っていないという調査結果もあります (IITA, 2002)。就学率に影響を与える変数が貧困、農村、地域、ジェンダーであることも研究報告されています (Education Policy Data Center, 2007)。児童労働は MDGs と密接に関わっています (ACE, 2006)。基礎教育普及が滞っている地域で、特に児童労働、女兒、少数民族、障がい者など教育普及ができていない層へ焦点を当てた教育政策が求められています。

**児童労働問題における G8 と日本の役割**

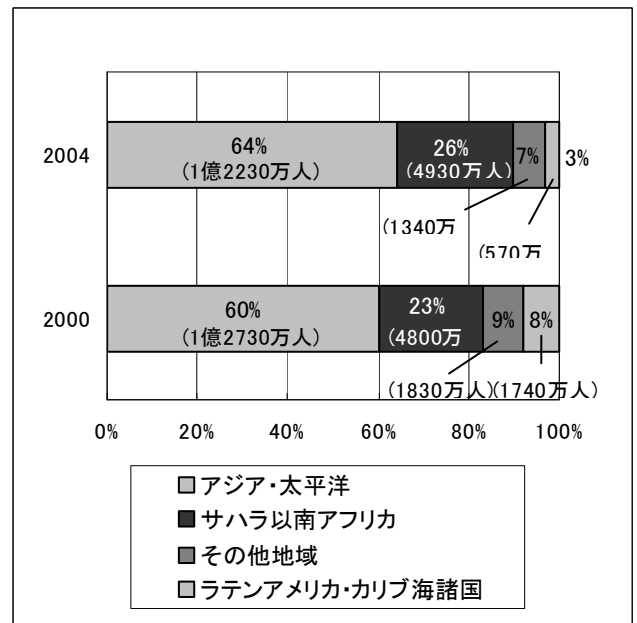
ジェノバ・サミットのコミュニケにおいて、G8 諸国は「また我々は、児童労働と闘う努力を支援するため ILO と協力し、就学率を向上させるためのインセンティブを醸成する」

表 5 歳~17 歳の労働人口

	2000 年(人)	2004 年(人)	増減率(%)
人口	15 億 3100 万	15 億 6600 万	2.3
経済活動	3 億 5200 万	3 億 1740 万	-9.8
児童労働	2 億 4600 万	2 億 1770 万	-11.3
危険労働	1 億 7100 万	1 億 2630 万	-25.9

出所: ILO (2004)

児童労働がある地域



出所: ILO (2004)

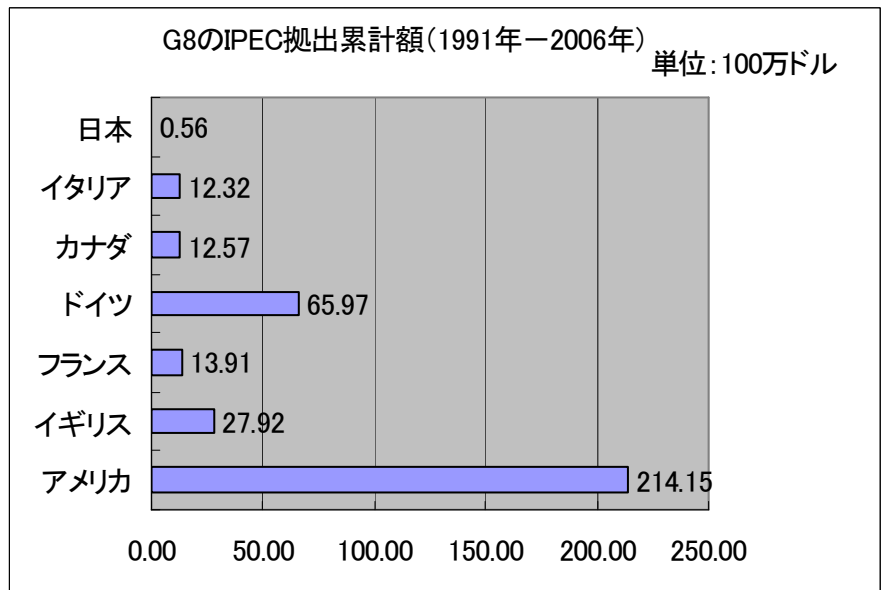
<sup>2</sup> Minimum Standard for Education in Emergencies, Chronic Crises and Early Reconstruction (MSEE) が、2004 年にユネスコ、ユニセフ、UNHCR などの国連機関、世界銀行、多くの NGO によって作られた。

として、児童労働問題の重要性を確認しました。2005 年末には、児童労働と教育についてのグローバルタスクフォース（ILO、UNICEF、UNESCO、世界銀行、児童労働に反対するグローバルマーチで構成）が発足し、各国際機関、また途上国の中での政策整合性を強化する必要性が確認されました。そのような前進はみられましたが、児童労働問題は未だに解決されていません。サミットにおいて今一度児童労働が及ぼす基礎教育実現やその他の MDGs への悪影響を認め、2 国間 ODA、また多国間国際協力の中での児童労働への配慮を促進することが求められています。

ILO は児童労働に関わる基本条約を定めるほか、児童労働撤廃国際計画（IPEC）を通じて 86 カ国でプロジェクトを実施しています。年間 5500 万～6000 万ドルの予算規模で、2002 年以降、500 万人の子どもの支援を行ってきました。児童労働の予防、撤廃、保護を 3 つの柱として、戦略的かつ総合的なアプローチをとり、成果をあげています。

IPEC のプログラムは 30 カ国から拠出される資金によって運営されています。拠出額は各国の児童労働への取り組みのひと

出所：ILO 駐日事務所からの情報により作成



具体的指標として測ることができます。下表は IPEC 創設後の G8 諸国の拠出累計額です。他国に比べて日本の拠出が極端に少ないのが現状です。

ILO は 2016 年までに最悪の形態の児童労働をなくすことを目標としており、2008 年までに児童労働をなくすための期限付き撤廃プログラム（Time-bound program : TBP）を各国が策定する予定です。これまで約 20 カ国が目標達成年を定めた計画を発表しています。このような各国の TBP の策定や実施において、アメリカやドイツなどは支援を進めています。日本ならびに他の G8 諸国も、このような期限付き撤廃プログラムを策定した国に対して、資金協力を行うなどの支援強化を行えばその効果を高めることができます。

**提言：児童労働への取り組みを**

私たちは、G8 諸国が以下を約束することを求めます。

- (13) 児童労働が初等教育完全普及および貧困削減の主要な障害の一つであることを認め、早急かつ真摯な取り組みが必要な問題として児童労働の廃絶にコミットする。
- (14) 「児童労働と教育についてのグローバルタスクフォース」等の既存のメカニズムを強化することによって、関係機関間の調整ならびに教育援助と児童労働政策の間の整合性を促進する。
- (15) 児童労働、教育、貧困削減に関する政策と実践について統合的な国レベルのアプローチを採用するようにパートナー国を奨励する。
- (16) 2 国間援助による国レベルおよび草の根レベルでの取り組み、国際機関への拠出、企業セクターとの連携に対する支援を拡充することによって、ILO 第 138 号条約ならびに第 182 号条約に則り、児童労働の禁止、予防、廃絶のために行動する。

**<日本政府への補足提言>**

- 「より多く」

- (1) 2008年までに、ODA予算のGNI比0.7%拠出目標の履行に向けた行程表を発表する。
  - (2) 2008年までに基礎教育援助額を2004年度比の3.9倍の年間11億ドルに増加する。
  - (3) 教育援助の73%が中所得国へと分配されている現状を見直し、紛争影響国、低所得国に対する支援を優先する。
- 「より早く」
    - (4) 日本がFTIパートナーシップ会合の議長国となることに鑑み、2008年までに日本のFTI対象国への支援額の国民総所得に応じた支援すべき額の割合を現在の40%から100%に増加する。
    - (5) 2008年までに触媒基金、教育計画開発基金へあわせて1億ドルを拠出する。
    - (6) 国レベルでのFTIのプロセスに積極的に参加し、ドナー協調、教育計画策定への知的貢献を行う。
  - 「より良く」
    - (7) 無償資金協力による基礎教育分野の経常経費支援を条件つきで行う。貧困削減支援無償が教育セクターの経常経費も支援することを保証し、この予算を増額する。
    - (8) マクロ経済指標が健全でかつ債務返済がMDGs達成の障害とならないような債務返済能力を有する国に対しては、円借款による基礎教育セクターの財政支援の可能性を検討する。基礎教育支援における技術協力、無償資金協力、有償資金協力の連携を促進する。
    - (9) 学校建設の無償資金協力をアンタイド化する。コミュニティ支援無償を拡大する。
  - 児童労働
    - (10) 児童労働撤廃国際計画（ILO-IPEC）への任意拠出を増やす。  
2008年までに策定される各国の児童労働削減へ向けた「時限的プログラム」を支援する億単位の拠出を行う。
    - (11) 国連人間の安全保障基金に児童労働問題への対応を適用する。  
ILO182号条約で定義されている「最悪の形態の児童労働」である債務奴隷、人身売買、子ども売春、子ども兵士等を国連人間の安全保障基金の重点課題とし、取り組みを促進する。
    - (12) ODA実施機関の児童労働に関する共通理解を促進し、案件を形成する。  
児童労働とMDGs、特に基礎教育の普及との関連性を認め、日本のODA実施機関がとるべき方針・対策を協議し文書化する。さらに、重要課題として案件形成、マルチステークホルダーによるパートナーシップの促進を行う。

## 引用文献

- ACE(2006)、『開発における児童労働の主流化 ILO グローバルレポートとミレニアム開発目標をもとに』ワーキングペーパーNo.1
- DATA(2007) *Data Report 2007: Keep the G8 Promise to Africa*
- Education Policy Data Center(2007) *Policy Brief, Educational Inequality within Countries: Who are the out of school children?*
- FTI Secretariat(2006) *FTI Status Report 2006*
- IITA(2002) *Summary of Findings from the Child Labor Surveys In the Cocoa Sector of West Africa: Cameroon, Coet d'Ivoire, Ghana, and Nigeria*
- ILO(2004) *Global Child Labour Trends 2000 to 2004*
- International Save the Children Alliance(2007) *Last in Line, Last in School*
- OECD(2006) *DAC online database*
- School Fee Abolition Initiative(2006) *Operational Guidelines*
- Understanding Children's Work(2006) *Child Labour and Education For All: An Issue Paper*

D-1

D-2

## Japan's Development Assistance on Education Cooperation

International Cooperation Bureau  
Ministry of Foreign Affairs, Japan  
February, 2008

## 目次

0. Introduction
1. International Coordination
2. Japan's Action
3. Key Events

2

D-3

D-4

### 0. Introduction

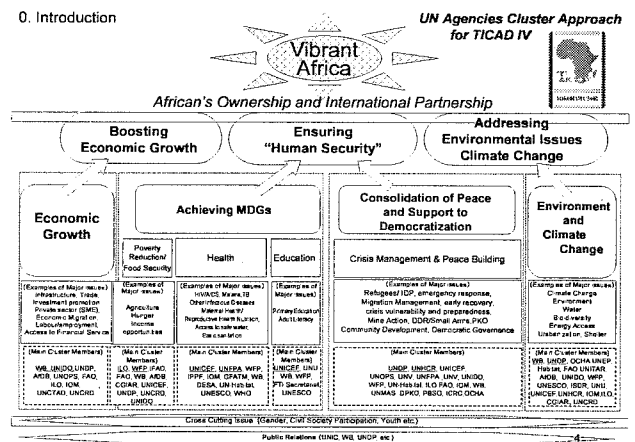
#### Special Address by H.E. Mr. Yasuo Fukuda, Prime Minister of Japan on the Occasion of the Annual Meeting of the World Economic Forum 26 January 2008, Davos, Switzerland

From the perspective of "human security," I intend to focus on health, water, and education at the G8 Summit.

...The issue of education is also a challenge. For all people and all nations, education is the basis for engendering self-reliance and development. In order to achieve the Dakar Education For All goals, which aim at the expansion of high-quality basic education, it will be necessary to strengthen international collaboration. Japan, for its part, will provide further educational opportunities that can serve as a booster for development, including vocational training and secondary and higher education, to people with aspirations. ...

3

### 0. Introduction



D-5

D-6

### 0. Introduction

#### Main Themes at Hokkaido Toyako Summit and Japan's Objectives

<p><b>Environment and Climate Change</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Promote discussions at the UN process to create an effective framework beyond 2012</li> <li>— Following the 'Cool Earth 50' proposed by Japan, G8 agreed that they will consider seriously the decisions made by the European Union, Canada and Japan which include at least a halving of global emissions by 2050 at the G8 Heiligendamm Summit in 2007.</li> <li>— Japan attaches importance to the following three principles in establishing an effective framework beyond 2012:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participation of all major emitters including developing countries</li> <li>- Flexibility and diversity</li> <li>- Compatibility between environmental protection and economic growth by utilizing energy conservation and other technologies</li> </ul> </li> <li>— Ahead of the G8 Summit, meetings such as the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the UNFCCC, the Major Economies Meeting and the 4th Ministerial Meeting of G8+5 Dialogue will take place.</li> </ul>	<p><b>Development and Africa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Send a message toward achieving the Millennium Development Goals (MDGs) by 2015</li> <li>— Given 2008 is the mid-point for the achievement of MDGs, the status of implementation will be reviewed.</li> <li>● Build on the outcome of the Fourth Tokyo International Conference on African Development (TICAD IV)</li> <li>— Under the theme of "Towards a Vibrant Africa: Continent of Hope and Opportunity", TICAD IV aims to mobilize knowledge and resources of the international community in order to strengthen the recent positive trends in Africa. Discussions at the G8 Summit will build on the outcome of TICAD IV.</li> </ul>
<p><b>World Economy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Discuss issues of concern for the world economy</li> <li>— In particular, issues of sustained growth of world economy, investment, trade, protection of intellectual property rights, emerging economies and natural resources could be taken on board at the Summit.</li> </ul>	<p><b>Political issues including Non-proliferation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Send a strong message toward strengthening the non-proliferation regime</li> <li>— Proliferation of WMD and their delivery means is a serious threat to the international community. Given the seriousness of the nuclear issues of North Korea and Iran, we need to send a strong message toward strengthening the non-proliferation regime.</li> <li>● Address terrorism and regional issues</li> <li>— G8 will act resolutely against terrorism. G8 will also discuss regional political issues of international concern at the time of the Summit.</li> </ul>

### 1. International Coordination

#### (1) Education for All (EFA)

- 1990 World Conference on Education For All (Jomtien, Thailand)
  - 2000 World Education Forum (Dakar, Senegal)
- Adopted "The Dakar Framework for Action"

- (1) Expand and improve comprehensive early childhood care and education
- (2) Ensure all children have access to and complete free and compulsory primary education of good quality
- (3) Ensure the learning needs to all young people and adults
- (4) Achieve a 50% improvement of adult literacy, especially for women
- (5) Eliminate gender disparities in primary and secondary education
- (6) Improve every aspect of the quality of education

2000 UN Millennium Summit

Adopted "Millennium Declaration"

2001 Millennium Development Goals (MDGs)

Target 2 "Achieve universal primary education"

Target 3 "Promote Gender equality and empowerment"

6

1. International Coordination  
**EFA: Education for All (EFA)**

➤ UNESCO Global Monitoring Report 2008 (Extract)

- Major progress since 2000
  - Primary school enrolment rate grew (87% in developing regions in 2005). Especially Sub-Saharan Africa.
  - Major progress between 1998 and 2005.
  - Low learning achievement, lack of teachers. Quality of education remains as a challenge.
  - More effort to early child care and education and literacy education for adults.
  - Total ODA to basic education in LDCs doubled from 2000 to 2004, yet declined in 2005.
  - According to UNESCO estimation, 11 billion US\$ per year is required in order to reach the EFA goals.
- Priorities
  - Developing countries: Assuring provision of early child care and education programmes; providing enough schools and teachers to cope with new entrants; etc.
  - Donors and international agencies: increasing aid to basic education; raising to at least 10% the share of basic education in bilateral sectoral aid.
  - Improving governments' capacity, providing more targeted aid especially to fragile states and Sub-Saharan Africa countries; providing more comprehensive aid; providing long-term and predictable aid; etc.

➤ 7th EFA High Level Group Meeting (in Dakar, Dec, 2007) communiqué (Extract)

- Equality and Inclusion
  - Mapping and identifying excluded groups, improve policy frameworks to address post-primary learning opportunities for in-school and out-of-school youth.
- Quality of Education
  - Taking a comprehensive, result-oriented approach to address quality, developing a policy framework regarding teachers, promoting capacity development for school management, tracking and evaluating the learning achievement and outcome, improving the quality and effectiveness of youth and adult literacy and non-formal education.
- Financing
  - Developing countries mobilizing sufficient domestic resources in accordance with indicative standards, donors providing long-term and predictable aid, supporting costing exercises that facilitate investment options in all education sub-sectors giving financial support to the poorest households and other excluded groups, utilizing various aid channels, prioritizing low-income countries, fragile states and Sub-Saharan Africa.

1. International Coordination

(2) Fast Track Initiative (FTI)

FTI: Fast Track Initiative (FTI) : A global partnership established under the initiative of World Bank in 2002 to ensure accelerated progress towards one of the MDGs and EFA goals "universal primary education by 2015"

1. International Coordination

(2) Fast Track Initiative (FTI)

2. Japan's Action

Basic philosophy for Japan's assistance

- 2008: Japan's G8 presidency
  - Raise the profile of education at major international conferences such as TICAD IV, G8 Hokkaido Toyako summit, and FTI technical meetings, and ensure continuity of momentum towards the next EFA High-Level Group Meeting in Oslo.
- Current situation and challenges towards EFA
  - Current Situation: Total school enrolment rate has increased. Particularly Sub-Saharan Africa countries and South-West Asia have made rapid progress. Challenges remain regarding equity, quality of education, literacy rate, and capacity development.
  - Challenges:
    - Reducing domestic or regional disparity.
    - Improving learning achievements.
    - Improving literacy rate.
    - Adequate balance between domestic and external resources.
    - Making the best of various aid channels.
    - Mobilizing wide range of resources such as emerging donors and private sector.
    - Complementarity of financial assistance and technical assistance.
    - Capacity building.
- Japan's emphasis on issues surrounding EFA
  - "Human Security": deliver the most needed assistance to each individuals.
  - community based approach
  - "Education like to growth and self sustainability", exit strategy from aid-dependency
  - holistic approach
  - Multi-sectoral approach: health, water and sanitation, etc.

2. Japan's Action

Japan's Effort for support in Education

**BEGIN : Basic Education for Growth Initiative (2002)**

- Assistance for ensuring "access" to education
- Assistance for improving "quality" of education
- Assistance for improving "management" of education

<FY2002-2005>  
About \$170 million

**Enhanced Support in education sector to low-income countries (2002)**

Japan pledged to provide ODA in education sector over the next 5 years with the amount of more than 250 billion yen to give support to low-income countries which have difficulty in achieving the Dakar goals.

<FY2002-2005>  
About \$120 million

**FTI : Fast Track Initiative**

A global partnership established under the initiative of World Bank in 2002 to ensure accelerated progress towards one of the MDGs and EFA goals "universal primary education by 2015"

In this year, Japan fill the Co-chair of FTI

FTI has two kinds of funds: Catalytic Fund (CF) and Education Program Development Fund (EPDF). In total, Japan has made contribution to both funds: FY2005 \$2.4million (for CF&EPDF) FY2006(budget) \$2.4million (for CF&EPDF)

3. Key Events

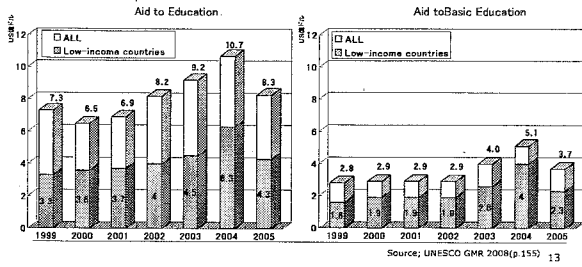
- Feb. 23 Launching of Global Monitoring Report 2008 (Japanese Version) (Tokyo)
- Apr. 5 - 6 G8 Development Ministers' Meeting (Tokyo)
- Apr. 21-25 EFA-FTI related Meeting (Tokyo)
- May 28 -30 TICAD IV (Yokohama)
- Jul. 7 - 9 G8 Hokkaido Toyako Summit (Hokkaido)
- November The 9th EFA Working Group Meeting (Paris)
- Dec. 16-18 The 8th EFA High Level Group Meeting (Oslo)

12



Reference;  
Aid to Education / Basic Education

World total aid to Education / Basic Education (1999~ 2005)



Reference  
The ratio of aid to education / basic education in total ODA  
(2004~2005, annual average)

	Total ODA (million US \$)	Aid to Education (million US\$)	Aid to Basic Education (million US\$)	Percentage of Education in total ODA (%)	Percentage of Basic Education in Education (%)	Percentage of Basic Education in total ODA (%)
France	3,985.6	1537	279	0.39	0.18	0.07
Japan	9,368.7	1047	281	0.11	0.27	0.03
Germany	4,868.7	760	148	0.16	0.19	0.03
US	18,768.7	672	563	0.04	0.84	0.03
UK	4,153.8	648	540	0.16	0.84	0.13
Netherlands	2,284.8	570	375	0.20	0.66	0.13
Canada	1,572.2	375	173	0.24	0.46	0.11
Norway	1300.0	186	117	0.14	0.63	0.09

(Source : EPA Global Monitoring Report 2008 summary (p.35, Table4.2)

文部科学省

# 国際協カインシアティブ



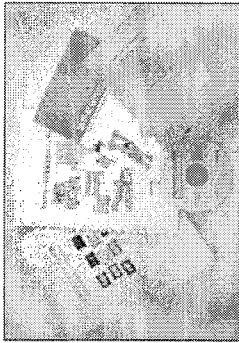
文部科学省 大臣官房国際課国際協力政策課  
 TEL▶03-5253-4111 (FAX▶03-5253-4111) (FAX▶03-5253-4111) (FAX▶03-5253-4111) (FAX▶03-5253-4111)  
 HP▶http://www.sep.mext.go.jp

## “日本の「知」を活用した国際協力”

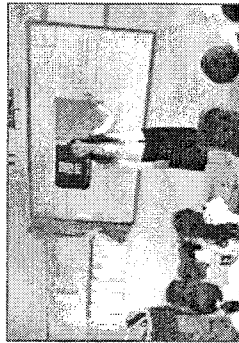
「知」の活用

我が国の大学の教員や研究関係者が有する我が国の知見を整理・蓄積し、援助機関やNGO等の国際協力関係者が現地で活動する際に役立つ活動モデルや参考教材を作成しています。

また、「青年海外協力隊」に参加している現職教員に対して、現地で使用可能な教材の作成・提供、派遣中の活動に対する教育上の助言、帰国後に行う国際理解教育活動への協力などの支援を行っています。



◎作成されたハンドブックや教材



◎作成された教材を使った授業風景

平成19年度実績

【教育研究に関する我が国の経験の活用】

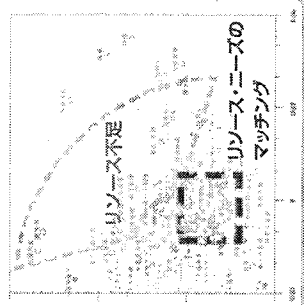
専ら教育大学	開発途上の産業技術教育を支援するコアカリキュラム提供システムのモデル構築
愛媛大学	生命科学を中心とした統合型理科教育に関する国際協力
大塚女子大学	専ら教育分野における教育協力の持続的な活動を目標とした国際協力
お茶の水女子大学	開発途上国における女子教育支援のモデルの構築
神戸大学	サブハラアフリカにおける初等教育普及政策および行政協働に関する比較分析
JNNE	ライオンスキル教育プロジェクト、マニエールの開発
拓殖大学	途上国における教育の「質」の向上に関する教育手法の開発及び実践
筑波大学	知的援助リソース、ニーズベースにもとづく水資源・環境・災害教育能力モデルの普及化とその検証
東京農業大学	NGOと大学との連携による発展途上国での教育支援システムの構築
東京理科大学	産学連携による開発途上国の大学工学部の活性化
山口教育大学	授業を中心とした校内研修の導入による中等教育の質的向上
広島大学	スキル・ディベロップメント分野の教育協力と経済発展に関する調査研究
北海道大学	開発途上国の労働者を対象とする職業訓練に関する国際教育協力モデルの開発
九州大学	インドシナ地域における農学・獣医学専攻大学でのアウトリーチ活動の現状と協力普及の理論と検証
筑波大学	一村一品プロジェクトを支援するバイオアッセイ技術習得のための発展途上国での実践
名古屋大学	伝説知識・技術の再活性化によるアフリカの草の根的開発 (Grass Root Development) と連携促進
日本大学	開発途上国の地域ニーズに対応した口腔保健システムの構築のための教育支援

【青年海外協力隊派遣員教員の支援】

お茶の水女子大学	幼児教育分野における派遣員支援と幼児教育協力の質的向上
筑波大学	筑波大学附属小学校を拠点とした派遣員教員支援システムの構築
筑波大学	障害児教育分野における海外青年協力隊派遣員教員サポート体制の構築
鳴門教育大学	派遣員教員の活動の幅を広げるハンズオン教材とその活動展開モデルの開発
日本女子大学	開発途上国における派遣員教員の活動支援教材および指導法の開発
宮崎教育大学	海外教育協力者に対する環境教育実践指導と教育マテリアルの支援



学問的な専門分野別に大学教員や援助関係者などの専門家からなる「知的ネットワーク」を形成し、国際協力における各分野の動向の把握や大学等が行う国際協力活動に対するアドバイスなどを行いま



我が国の大学等が有する「知的リソース」と、途上国の大学等が日本に求める「協力ニーズ」を調査し、それらの分布状況を把握・分析することによって、より効果的な国際協力活動の実施を目指しています。

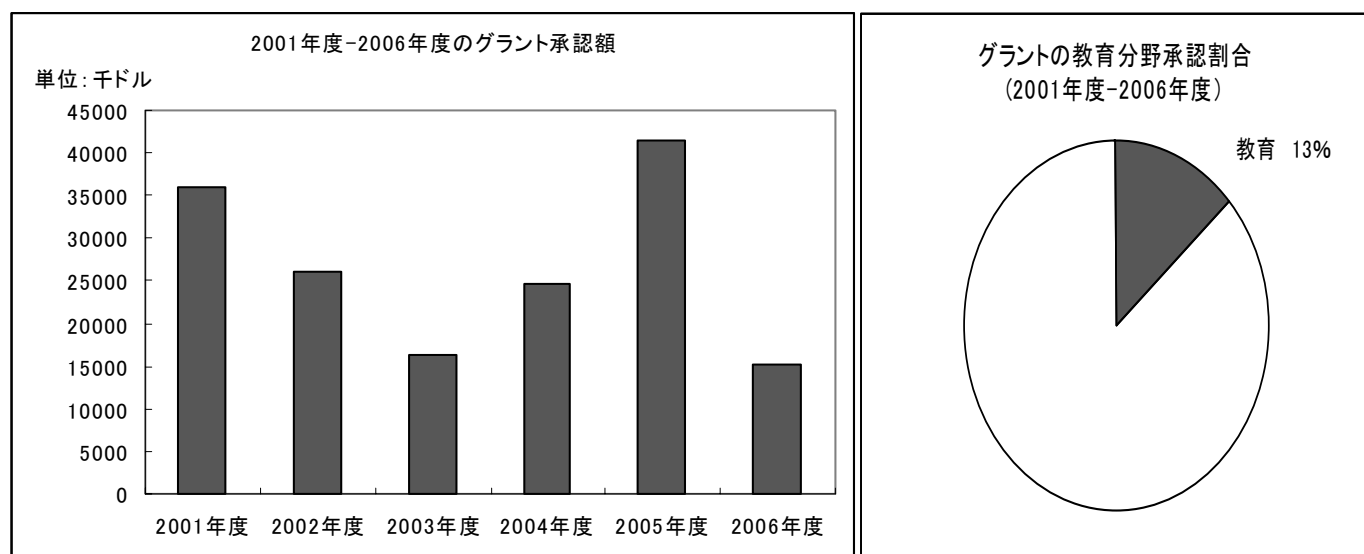
### 日本社会開発基金 (JSDF)

- JSDF は日本政府と世界銀行により 2000 年 6 月に設立され、途上国で最も不利な立場にある人々を直接支援するための革新的なアプローチを提供する信託基金です。
- JSDF の目的は、世界銀行グループの融資適格国の貧困緩和に役立つ革新的な社会的プログラムを支援するグラントを提供することです。この目的を達成するために、JSDF はさまざまなプロジェクトにおいて途上国の中央政府と地方政府、NGO や CSO を支援しています。

#### JSDF プロジェクトに求められる特徴

- 革新的であること：  
開発に新しいアプローチやアイデアを導入するものであること。まったく新しい試みの場合もあれば、対象国にとっては新しいが、すでに別の国で成功しているアイデアを導入するものもある。
- 恵まれず、弱い立場にある、あるいは不利な立場に置かれた人々のニーズに直接応えるものであること。地理、性別、年齢、民族、身体状況など、さまざまな面で弱い立場の人々が対象となる。
- 対象となる人々に速やかで実証可能かつ持続的な恩恵をもたらすものであること。
- 現地の政府、NGO、CSO のキャパシティ・ビルディングに努め、弱い立場の人々へのエンパワーメントとなり、プロジェクト活動に関係者の参加を促すものであること。

- JSDF は 2006 年度末までに 131 件のグラント(総額 1 億 5995 万ドル)を承認。この他、2006 年度には、パキスタンでの地震を受け、パキスタンの地震災害復興を支援するために、JSDF を通じて約 650 万のグラントを提供しました。さらに、2004 年のインド洋津波被害からの復興に取り組む国々への援助を続けると共に、アフガニスタンにおいて、様々な開発活動やキャパシティ・ビルディング活動を支援しています。



## Grant Agreement Signed to Support Basic Education

A Japan Social Development Fund (JSDF) grant agreement for the **Mainstreaming Inclusive Education project**, designed to improve the quality, accessibility and rel-

evance of basic education in six rural provinces of Cambodia, was signed September 13, 2005 by the Ministry of Economy and Finance (MEF), the World

Bank and Voluntary Service Overseas Cambodia (VSO). The \$1.8 million grant, provided by the Government of Japan, through the World Bank, will help to finance the new project which has a particular focus on inclusion of girls, children with disabilities and other marginalized groups to basic education services.

JSDF was established by the Government of Japan and the World Bank in June 2000 as an untied mechanism for providing direct assistance to the poorest and most vulnerable groups in eligible member countries of the World Bank Group. As of March 2005, the Government of Japan had provided over US\$250 million to the JSDF and over 160 grants, amounting to more than US\$180 million had been approved. "I am pleased that, as seen in our support to this project, Japan plays a pivotal role in helping Cambodia in the field of education. Education is one of the top priorities in Japan's assistance policy for this country as the basis of its development," said H.E. Takahashi

continued on page 2



**Ian Porter, World Bank Country Director, signs the agreement for supporting basic education, watched by H.E. Kong Vibol, Secretary of State for the Ministry of Economy and Finance on his left and Takahashi Fumiaki, Japanese Ambassador on his right.**

Under the shade of a great mango tree, a 16-year-old boy, Yin Sovantang, his busy hands basket-weaving with his classmates, smiles a welcome to the group of people visiting his school. He relaxes and says of his work, "This is an additional skill I learn in school for a better future." He chuckles, glances around, then continues, "School provides us with knowledge how to read, to calculate, and to understand society. We love our school."

Phnom Dek primary school is one of 28 schools in Preah Vihear supported by the NGO Save the Children Norway (SCN), a Japan Social Development Fund (JSDF) grantee through the World Bank. The grant, signed in August 2003, targets three areas: to increase access to public education, grades 1 - 6, for disadvantaged children;

See **JAPANESE FUNDS** page 3



**Yin Sovantang demonstrates his basket-weaving skill**

## Japanese Funds to Teach Life-skills ...

continued from page 1

to improve the quality of education, with children actively involved in the learning process; and to improve the efficiency of public school management, promoting extensive community participation.

The JSDF was established by the Government of Japan and the World Bank in June 2000 as an untied mechanism for providing direct assistance to the poorest and most vulnerable groups in eligible member countries of the World Bank Group. By March 2005, the Government of Japan had provided over US\$250 million to the JSDF and over 160 grants, amounting to more than US\$180 million had been approved.

The visit to Preah Vihear, organized by SCN, was led by Mr Ushio Tashibu, Advisor to the Executive Director for Japan at the World Bank Board. He was accompanied by World Bank staff members: Ilene Photos, Operations officer for JSDF, Kunthary de Gaiffier, Operation Analyst, Kanitta Kaikittipoom, Trust Fund Officer, and Bou Sareoun, Communications Specialist.

Life-skills is one of the programs introduced by SCN for any school supported by the project. And the children in all schools visited by the World Bank team recognized that the life-skills help them a lot after they finish school.

Nat Teap, Phnom Dek primary school director, said life-skills can help students who are not able to continue their study further in higher education. This new program teaches them skills they will be able to use productively at home to improve their standard of living by having an extra income besides their primary income from farming.



**Keo Sarath (lower left), Ilene Photos, and Ushio Tashibu with a group of students**

ince had been improved remarkably. He said 77 percent of children in the province had been enrolled and 35 new school buildings and 7 district education offices had been built to facilitate better education in the province.

And he said increasing the number of school enrollments also reflects the involvement of the local communities, who

See **JAPANESE FUNDS** page 4

### JSDF Portfolio in Cambodia

Project	Approved Date	Amount	Grantee
• Mainstreaming Inclusive Education	09/01/2005	\$1,800,291.00	Voluntary Service Overseas
• Public Education for Disadvantaged children	07/03/2003	\$1,827,424.00	Save the Children Norway
• Capacity Building and Basic Service Provisioning in Cambodia Water user Group	04/02/2003	\$773,900.00	Community for Development
• Basic Education in Reconciliation Areas	06/21/2001	\$1,575,000.00	Save the Children Norway
• Enhancing NGO Participation in HIV/AIDS Care	05/28/2001	\$391,954.75	Khana
<b>Total</b>		<b>\$6,368,569.75</b>	

Fumiaki, Ambassador of Japan to Cambodia. "I believe that the future prosperity of Cambodia intrinsically depends upon the education for its young people. The project is also meaningful from the viewpoint of human security, to which Japan attaches importance. I sincerely hope that the assistance we committed to today will ensure poverty reduction as well as the welfare for all the people in Cambodia, by further contributing to the economic and social development of the country."

"The Cambodia Education Strategic Plan gives special attention to girls, children with disabilities and other vulnerable groups, who have had unequal access to education in the past," said H.E. Im Sethy, Secretary of State for Education, Youth and Sport (MoEYS). "This project will help our Government to carry out its goal of achieving 'Education for All' by addressing the needs of these vulnerable groups through the public education system. By supporting these groups, the project will complement other work ongoing in enhancing the education sector and will help improve overall education outcomes." These outcomes include increased enrolment and "flow through" (promotion, repetition and drop-out) rates in basic education in each target province, disaggregated by gender and children with disabilities.

### The World Bank is pleased to working in partnership with Japan to support this project which will help improve the lives and opportunities of some of Cambodia's most disadvantaged children

-- Ian Porter

Country Director, World Bank

This four year project aims to focus its efforts in four specific areas: in six provinces - Mondulkiri, Ratanakiri, Banteay Meanchey, Battambang, Koh Kong, and Kampong.

- Promoting inclusion of disadvantaged children by training education officers and teacher trainers; mainstreaming inclusion into the work of the Teacher Training Colleges (TTC), Provincial Offices of Education (PoE), and District Offices of Education (DOE); providing small grants to promote innovations for greater inclusion; and improving school effectiveness through grassroots peer-led reflective networks at district and provincial level.
- Supporting Teacher Professional Development in Provincial and Regional Teacher Training Colleges in



The project aims to help disadvantaged children access better education

the six pilot provinces to coordinate and enhance the delivery of pre-service and in-service teacher training, which will include encouraging the use of child-friendly and child-centered teaching practice; building capacity to improve institutional management; and embedding inclusive approaches within the curriculum.

- Strengthening civil society engagement through supporting the NGO Education Partnership (NEP) and their advocacy efforts; using VSO's "Valuing Teachers" research to enhance inclusion of teachers' voices in decision-making; supporting the NGO Disability Action Council; and ensuring that the project's management systems enable and encourage all stakeholders to support and influence the project's design, implementation and strategic management;
- Establishing a monitoring and evaluation system that will focus on changes in the practice of organizations and changes in the lives of school children, in particular girls, children with disabilities and other disadvantaged groups; establishing opportunities for reflection and planning; and establishing documentation and information sharing strategies to ensure learning between partners and stakeholders.

tion-making; supporting the NGO Disability Action Council; and ensuring that the project's management systems enable and encourage all stakeholders to support and influence the project's design, implementation and strategic management;

• Establishing a monitoring and evaluation system that will focus on changes in the practice of organizations and changes in the lives of school children, in particular girls, children with disabilities and other disadvantaged groups; establishing opportunities for reflection and planning; and establishing documentation and information sharing strategies to ensure learning between partners and stakeholders.

"The project supports one of the main

goals of the Rectangular Strategy," said H.E. Kong Vibol, Secretary of State for MEF, "and addresses one of the key challenges in Cambodia's human resource development needs, which is to achieve Universal Basic Education for All. We are committed to providing support to the MoEYS and VSO as we work together to meet the project's intended objectives - helping thousands of vulnerable and disadvantaged children to have access to a better education and with that, a better future."

James Whitehead, Country Director of VSO said: "By supporting the Mainstreaming Inclusive Education Project in six rural provinces, more children, especially the children from marginalized groups will be able to have access to school and their parents and their communities will get benefit from it. VSO is proud to be able to implement this project in close collaboration with the Ministry of Education, Youth and Sport for the benefit of disadvantaged groups in Cambodia."

Mr. Ian Porter, World Bank Country Director for Cambodia commented, "The World Bank is pleased to working in partnership with Japan to support this project which will help improve the lives and opportunities of some of Cambodia's most disadvantaged children. This project is in line with our new Country Assistance Strategy for Cambodia, which aims at helping Cambodia improve the access and quality of education in order to achieve the Millennium Development Goals. We appreciate the assistance of Japan's Social Development Fund in supporting this project."

For more information contact:

Mr. Beng Simeth

Human Development Officer

Email: sbeng@worldbank.org

## Japanese Funds to Teach ...

continued from page 3

have helped to build community schools, encourage their children to attend school, and help teachers who volunteer to teach in remote areas.

"Participation of the community is very important," Ouk Bory Rin said. "We want them to take ownership of their schools and encourage their children to go to school. Without them we can't promote our education sector."

Beng Kong community school is an example. Located just next to a primary school building still under construction, a small community school has been built by the community for their children. Members of the community have contributed a grass roof, some wood and some labor. There is a mix of young and older children in the same class. Near the blackboard, there are several plastic bags of rice (0.5 to 1 kg each) contributed by the community to the volunteer teacher.

Chan Phal, a volunteer who teaches at Beng Kong community school, said most Beng Kong villagers are uneducated, and a high number of older children are not being able to attend school. "I want them to be able to read and write and to have a chance of higher education. I am proud to be here with these villagers because they are so helpful and desire to provide the opportunity to their children," Phal said.

Every school supported by the project has developed space for an "outside classroom," located under a tree or in small shelters with friendly decoration.



**Kunthary de Gaiffier, and the team visit the cultural center in Khum Thmey school**

Soun Rozalin, teacher in Khum Thmey primary school, said she recognizes that the outside classroom plays an important role in helping students with discussion and sharing opportunities. At the outside classroom, groups of students discuss their study subjects such as mathematics, literature and writing. Each group comprises five or six students, with some more educated than others.

"This is an important way for children to learn and share their knowledge," she said. "I can see that they feel happy about this new way."

For more information contact:

Beng Simeth

Human Development Officer

Email: sbeng@worldbank.org



**Srey Leak does maths at the "outside" classroom**

**New!**

**Quality Basic Education for All**

Dear Reader,  
The World Bank in Cambodia has just published the Report "Quality Basic Education for All". The publication is available both in Khmer and English at the World Bank Public Information Center, #70 Norodom Blvd., or access to internet: Khmer: www.worldbank.org.kh and English: www.worldbank.org/kh

F-1

EFA グローバルモニタリングレポート2008セミナー

## 日本の貢献 JICAの視点 —キャパシティ・ディベロップメント の取り組み—

2008年2月23日

独立行政法人 国際協力機構  
国際協力総合研修所  
国際協力専門員 又地 淳

F-2

### 1. 国際協力におけるJICAの理念

「人間の安全保障」の理念→人間中心の援助

- 1) 「人々」を中心にすえ、人々に確実に届く援助。
- 2) 開発途上国の人々を、将来の「開発の担い手」ととらえ、そのために人々の能力強化を重視する援助。
- 3) 開発途上国の「政府」レベルと、「地域社会・人々」レベルの双方にアプローチし、その国や地域社会の持続的発展に寄与する援助。

(JICAの人間の安全保障「七つの視点」から一部抜粋)

重視する成果:

- 現場における効果(現場に何が届いたか)
- 自立発展性(途上国自身の力で自立的に発展しているか)

F-3

### 2. MDGs (教育)への取り組みの視点

・教育の機会の拡大は必須。以下の点へも配慮。

- 教育の質: (例)わかりやすい授業、楽しい授業
- 自立発展性: (例)外部の助けに頼らずに資金を確保できるか? 自分たちの力で教育の質を改善していけるか?
  - 途上国自身で教育の質を向上させる能力
  - 途上国自身で必要な資金を生み出す能力

↓

自分で自分の問題を解決する能力の育成が不可欠

→ キャパシティ・ディベロップメント(CD)

F-4

### 3. キャパシティ・ディベロップメント (CD)とは?

「キャパシティ」

→ 「途上国が自らの手で開発課題に対処するための能力」

「キャパシティ・ディベロップメント(CD)」:

→ 「途上国の課題対処能力(キャパシティ)が、個人や組織、社会などの複数のレベルの総体として向上していくプロセス」

F-5

### 4. CDの特徴1:内発性(1/2)

- ・ キャパシティは、外から持ち込めるものではなく、途上国自身が伸ばしていくもの。
- ・ オーナーシップ(主体性): 途上国側関係者が「自分たちの」活動と行って行うことが重要。
- ・ 主体は途上国自身。外部者の役割は、「触媒」として、知識、アイデア、経験を共有することによる側面支援。

F-6

### 4. CDの特徴1:内発性(2/2)

キャパシティ・ビルディング

キャパシティを外から移転

外からギャップを埋める発想

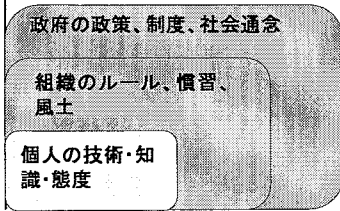
キャパシティ・ディベロップメント

キャパシティを内から向上させる

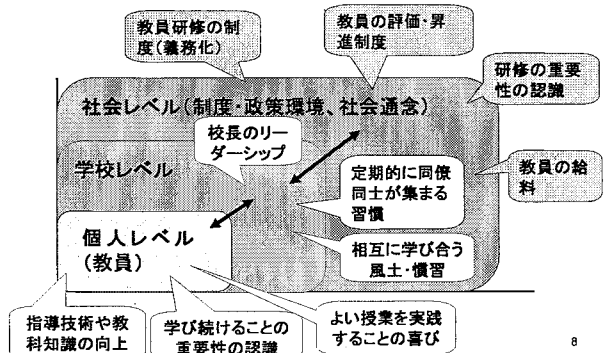
・主体は途上国自身  
・ドナーは「触媒」

### 5. CDの特徴2: 包括性(1/2)

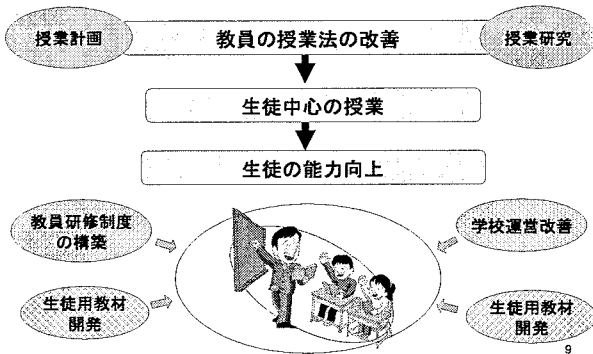
- 個人だけでなく、組織、制度・社会にも注目
- 個人の技術や能力が継続的に活用され、定着、強化される仕組みや制度が必要。
- 途上国のプログラム全体の中でのプロジェクトの位置づけを理解する。



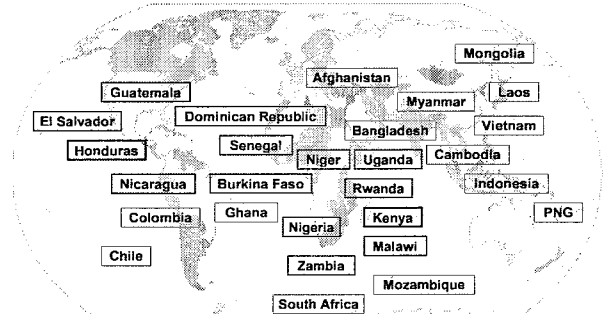
### 5. CDの特徴2: 包括性(2/2) (教員研修の例)



### 6. 現場での教育の質の改善のために

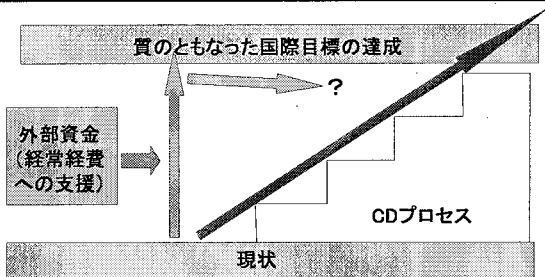


### 7. 質の向上のためのJICAの教育協力



プロジェクト数: 27カ国 (1994-2006実績)  
 青年海外協力隊派遣: 57カ国、2,146名 (1986-2006実績)

### 8. 国際目標に対するJICAの姿勢



- 必要なギャップを外から埋めるだけでなく、途上国自身の手で持続的に埋めていくプロセスが重要。
- 国際目標は、途上国がキャパシティを身につけた結果として達成されるべきもの。

### 9. CDの概念にもとづいた教育協力

JICAの技術協力の特徴

- 自立発展性を重視:  
途上国の自立的な課題対処能力(キャパシティ)が構築・強化され、持続されるようになることが重要
  - 教育現場における質の改善:  
質をともなった国際目標(MDGs)の達成。
  - 「教室」から「政策提言」まで:  
教師、学校、制度・政策を視野に入れた包括的な取り組み  
現場の知見をもとにした提言
- ↓  
 CDの概念にもとづいた協力  
 MDGs達成への取り組みや成果が、途上国のオーナーシップのもとで継続していくことを期待

## 事例紹介

事例：ケニア国・中等理数科教育強化計画（フェーズ2）プロジェクト

Strengthening of Mathematics and Science in Secondary Education Project Phase 2

(SMASSE スマッセ)

実施期間：2003年7月1日～2008年6月30日

実施機関：ケニア国教育省、

CEMASTEА (Centre for Mathematics, Science and Technology Education in Africa)

### 上位目標・プロジェクト目標

上位目標：

- (1) ケニア国内：理数科科目についてのケニアの青少年の能力が向上する。
- (2) アフリカ域内：SMASE-WECSA メンバー国の中等教育レベルの理数科教育が強化される。

プロジェクト目標：

- (1) ケニア国内：現職教員研修（INSET）によりケニアの中等教育レベルの理数科教育が強化される。
- (2) アフリカ域内：SMASE-WECSA メンバー国の教員養成機関及び中等学校で ASEI/PDSI 授業が実践される。

\*SMASE-WECSA: Strengthening of Mathematics and Science Education in Western, Eastern, Central and Southern Africa

### 概要及び進捗

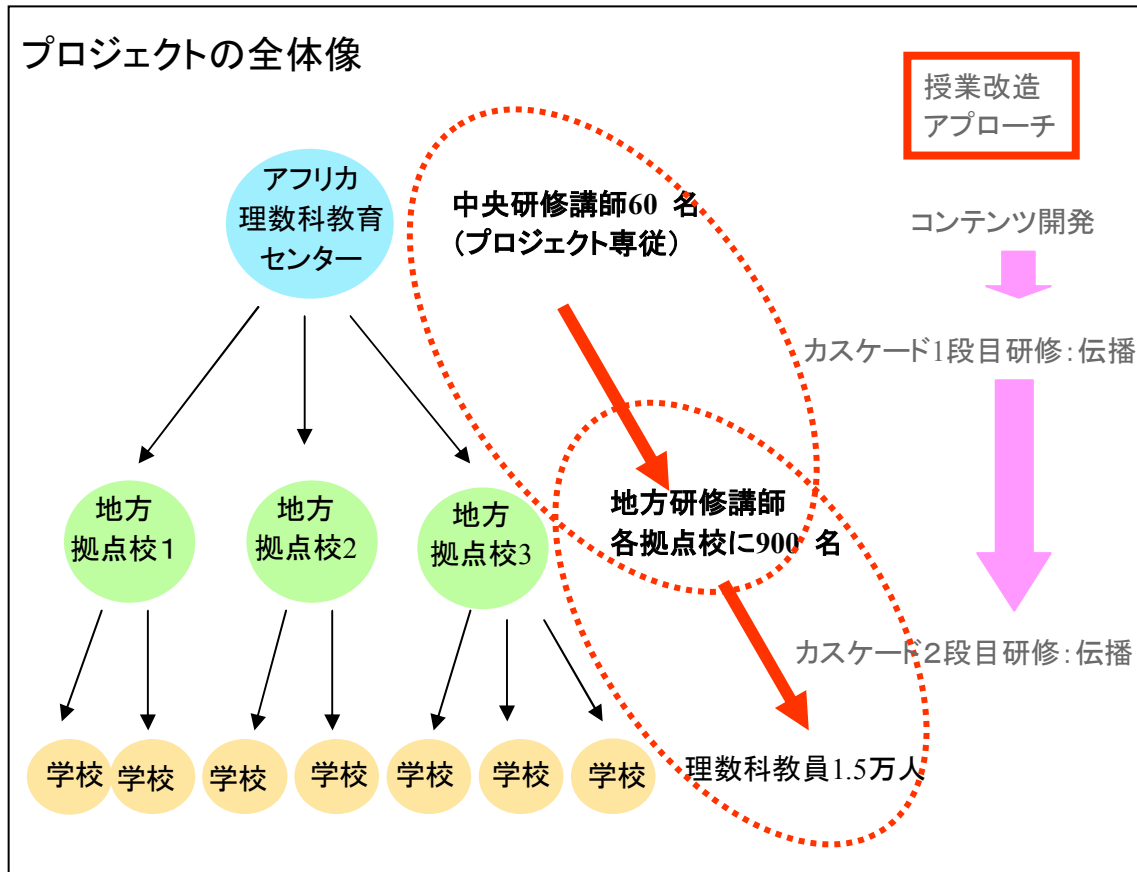
中等理数科現職教員研修を通じた理数科教育の改善を目標とする「中等理数科教育強化計画（SMASSE）」が、9群を対象に1998年から5年間実施。5年間の活動の結果、現職教員研修システムが中央及び地方で構築され、非対象地域と比較した場合、教員研修による授業改善（ASEI/PDSI）と教員の資質向上に対するインパクトが認められた。この成果はケニア全国に広まり、本研修の全理数科教員への実施を望む声があがり、2003年よりフェーズ2が始まった。

SMASSEでは、中等理数科科目における教師中心ではなく生徒中心の教授法・学習法として実験・実習の実施及び教師の創意工夫の促進を目指す ASEI (Activity, Student, Experiment, Improvisation) と呼ばれる授業改造アプローチを導入し、また、教員の授業内容や生徒の到達度のモニタリングを通し、ASEIアプローチに基づく授業の計画を改善していく PDSI (Plan, Do, See, Improve) というサイクルの定着化を推進してきた。

ASEI/PDSI 活動は、理数科教育の低迷という同様の問題を抱えるアフリカ諸国へも普及されるべきであるという要望が高く、2001年に SMASSE プロジェクトを事務局として域内連携ネットワーク「SMASE-WECSA」が設立された（07年現在、33カ国が加盟）。このような広域化を受け、SMASSE フェーズ2では、ASEI/PDSI アプローチに基づく1) 研修事業のケニア全国での実施と2) 理数科授業改造運動のアフリカ周辺諸国への波及を2本柱とし活動を行っている。

## プロジェクト概要図

### (1) 国内コンポーネント



#### ①現職教員研修システムの構築

人材：中央研修講師 60 名、(専従)

地方研修講師 900 名 (地方の優秀な教員から選抜)

組織：中央研修センター (アフリカ理数科教育センター)、  
地方研修センター (105、地方の拠点学校の施設を最低限整備)

資金：中央研修実施については、教育省が予算確保

地方研修については、生徒から研修基金徴収、各地区で基金管理

#### ②教員研修コンテンツの開発

ASEI-PDSI アプローチ:Activity, Student-centered, Experiment and Improvisation  
Plan, Do, See and Improvement (実験活動を伴う生徒中心の授業)

4 サイクルの研修コンテンツ開発:

- 1) 態度変容、2) 実験授業の方法と ASEI 授業計画作り、3) 教室での実践、
- 4) 生徒へのインパクト

#### ③研修モニタリングの体制整備

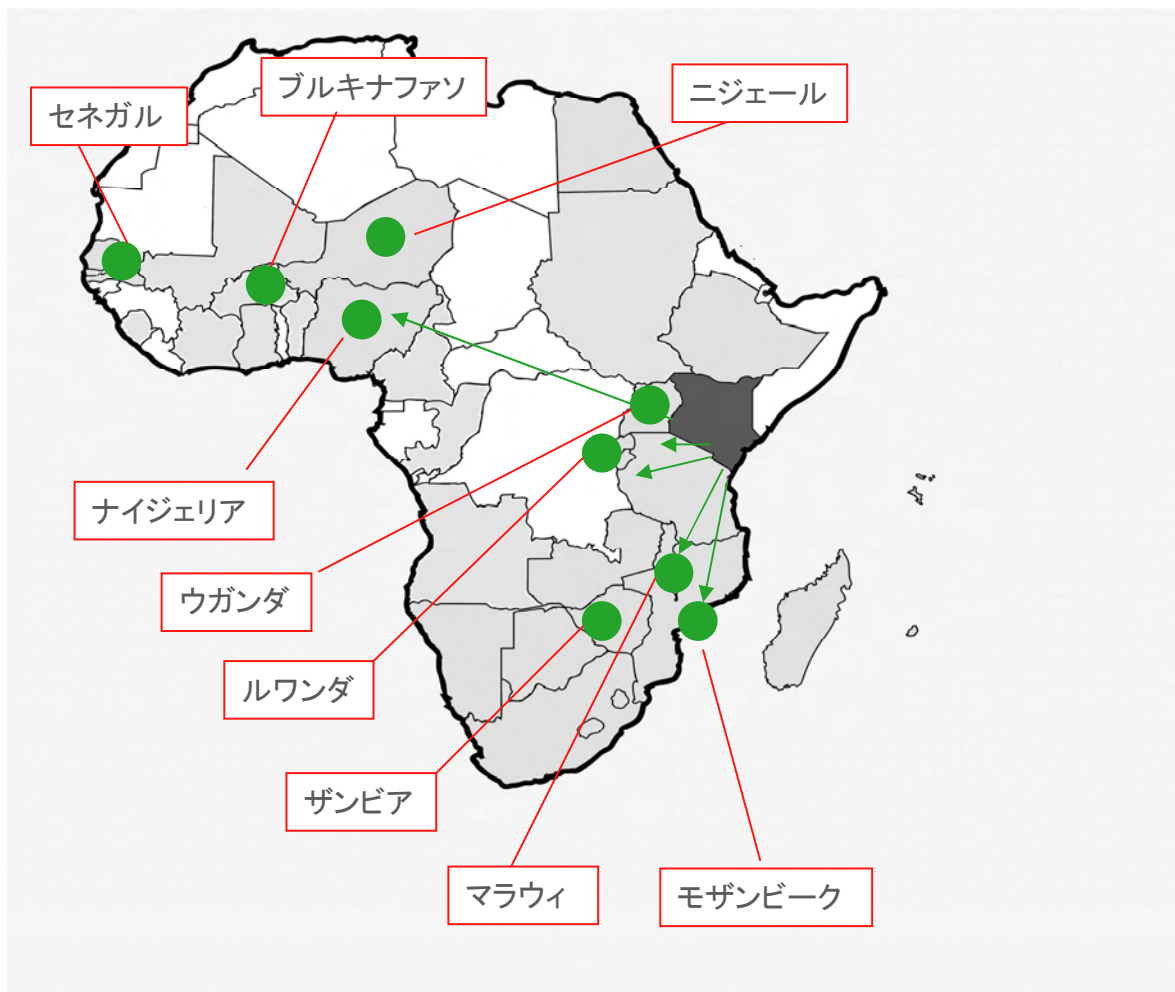
Monitoring & Evaluation ツールの開発、中央・地方研修の質管理、授業観察



## (2) 広域コンポーネント

### SMASE-WECSA 広域ネットワーク化

ケニアでの協力経験（教授法コンテンツ、現地人材、教員研修実施モデル）を共有し、  
アフリカ人オーナーシップに根付いた効果・効率的な各国への展開



#### ①SMASE-WECSA ネットワークを通じた人的交流

定期的な SMASE-WECSA 域内会合による各国ハイレベルな人材の育成  
ケニア第三国研修による理数科教官・行政官の人材育成

#### ②各国での SMASSE 型プロジェクトの立ち上げ

現在アフリカ 10 カ国で実施中

#### ③ケニア CEMASTEА を拠点とした域内協力やアジア・アフリカ協力による効果効率的な広域化

ケニア第三国研修（アフリカ周辺国の教育関係者に向けた研修実施 実績約 700 名）

マレーシア東南アジア文化機構地域理数科教育センターでの研修（年間 40 名）

フィリピン大学理数科教育開発研究所での研修（年間 40 名）

以上



